

**Bruksanvisning Brugsanvisning**  
**Käyttöohje Bruksanvisning**  
**K 4000 Cut-n-Break**

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.  
Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.  
Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.  
Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.



**SE DK FI NO**

# SYMBOLFORKLARING

## Symboler på maskinen:

**ADVARSEL!** Maskinen kan ved forkert eller skodesløs brug være et farligt redskab, som kan medføre alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se instruktionerne i afsnittet "Personligt beskyttelsesudstyr".

Dette produkt er i overensstemmelse med gældende CE-direktiv.

**ADVARSEL!** Ved skæring dannes støv, som kan forårsage skader ved indånding. Anvend godkendt åndedrætsværn. Sørg for god ventilation.

**ADVARSEL!** Gnister fra kappskiven kan forårsage brand i brændbare materialer som f.eks.: benzin, træ, tørt græs m.m.

Der skal altid anvendes vandkøling.

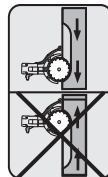
**ADVARSEL!** Kast kan være pludselige, hurtige og voldsomme og kan forårsage livstruende kvæstelser. Læs og forstå instruktionerne i manualen grundigt, før du bruger maskinen.

**ADVARSEL!** Sørg for, at klingerne er fri for revner eller andre skader.

**ADVARSEL!** Brug ikke savklinger til rundsave



Sav altid i den korrekte retning. Se sikkerhedsinstruktioner!



Typeskilt

Række 1: Mærke, model (X, Y)

Række 2: Serienr. med produktionsdato (Y, W, X): År, uge, løbenummer

Række 3: Produktnr. (X)

Række 4: Producent

Række 5: A: Maks. omdrejningstal på udgående aksel, B: Knivdiameter, C: Knivbolt diameter

Række 6: D: Indgangsspænding, E: Indgangsstrøm, F: Indgangsfrekvens

Række 7: Oprindelsesland

**Miljømærkning.** Symbolet på produktet eller emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald.

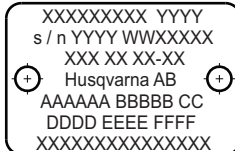
Produktet skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, hvor de elektriske og elektroniske dele kan genvindes.



Ved at sørge for at dette produkt håndteres på en korrekt måde, kan du være med til at forhindre potentielt negative påvirkninger af miljø og mennesker, som ellers kan forekomme ved ukorrekt bortskaffelse af produktet.

Du kan få yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt ved at kontakte de lokale myndigheder, dit renoveringsselskab eller den butik, hvor produktet er købt.

**Andre symboler/etiketter på maskinen gælder specifikke krav for certificering på visse markeder.**



---

## SYMBOLFORKLARING

---

### Forklaring til advarselsniveauer

Advarslerne er inddelt i tre niveauer.

#### ADVARSEL!



**ADVARSEL!** Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

#### FORSIGTIG!



**FORSIGTIG!** Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.

#### BEMÆRK!

**BEMÆRK!** Bruges til at angive procedurer, der ikke har relation til personskader.

---

# INDHOLD

---

## Indhold

### SYMBOLFORKLARING

Symboler på maskinen: .....	24
Forklaring til advarselsniveauer .....	25

### INDHOLD

Indhold .....	26
---------------	----

### PRÆSENTATION

Til vore kunder! .....	27
------------------------	----

### HVAD ER HVAD?

Hvad er hvad på kapmaskinen? .....	28
------------------------------------	----

### MASKINENS SIKKERHEDSUDSTYR

Generelt .....	29
----------------	----

### SKÆRESKIVER

Generelt .....	31
Diamantklinger til forskellige materialer .....	31
Vandkøling .....	31
Skærkning af diamantklinger .....	31
Transport og opbevaring .....	31

### MONTERING

Montering .....	32
-----------------	----

### BETJENING

Beskyttelsesudstyr .....	33
Generelle sikkerhedsadvarsler .....	33
Grundlæggende arbejdsteknik .....	36

### START OG STOP

Før start .....	39
Start .....	39
Stop .....	39

### VEDLIGEHOLDELSE

Generelt .....	40
Vedligeholdelseskema .....	40
Rengøring .....	41
Funktionseftersyn .....	41
Udskiftning af kulbørster .....	42
Vandhane .....	43
Bortskaffelse, kassering .....	43

### TEKNISKE DATA

Tekniske data .....	44
Skæreudstyr .....	44
Anbefalede ledningsdimensioner .....	44
EF-overensstemmelseserklæring .....	45

## Til vore kunder!

Tak, fordi du har valgt et produkt fra Husqvarna!

Vi håber, at du vil blive tilfreds med din maskine, og at den bliver din ledsager i lang tid fremover. Når du køber vores produkter, får du samtidig adgang til professionel hjælp med reparationer og service. Hvis maskinen er købt et sted, som ikke er autoriseret forhandler af vores produkter, skal du spørge dem efter nærmeste serviceværksted.

Denne brugsanvisning har stor værdi. Sørg for, at den altid er ved hånden på arbejdsstedet. Ved at følge brugsanvisningen (brug, service, vedligeholdelse osv.) kan du forlænge maskinens levetid væsentligt og endda forøge dens værdi ved videresalg. Hvis du sælger din maskine, skal du huske at overdrage brugsanvisningen til den nye ejer.

## Mere end 300 års innovation

Husqvarna AB er en svensk virksomhed med en tradition, der går tilbage til 1689, da den svenske kong Karl XI lod opføre en fabrik til fremstilling af musketter. Allerede dengang blev fundamentet lagt for den ingeniørkunst, der ligger bag udviklingen af en række af verdens førende produkter på områder som jagtvåben, cykler, motorcykler, hvidevarer, symaskiner og produkter til udendørs brug.

Husqvarna er førende på verdensplan inden for motoriserede udendørsprodukter til skovbrug, parkvedligeholdelse og plæne- og havepleje samt skæreudstyr og diamantværktøj til byggeri og stenindustrien.

## Brugerens ansvar

Det er ejerens/arbejdsgiverens ansvar, at operatøren er i besiddelse af tilstrækkelig viden om sikker brug af maskinen. Værkførere og operatører skal have læst og forstået brugermanualen. De skal være opmærksomme på:

- Maskinens sikkerhedsinstruktioner.
- Maskinens anvendelsesområder og begrænsninger.
- Hvordan maskinen skal bruges og vedligeholdes.

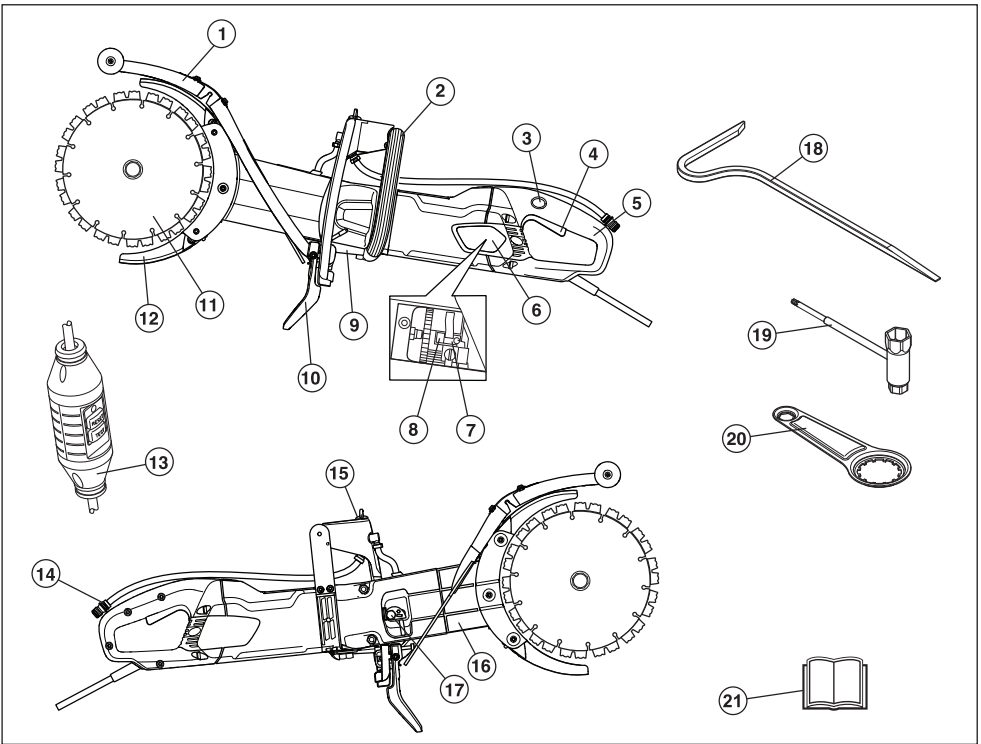
National lovgivning kan indeholde bestemmelser for brugen af denne maskine. Undersøg, hvilke love der er gældende for arbejdsstedet, inden du bruger maskinen.

## Producentens forbehold

Al information og alle data i denne brugsanvisning gælder fra den dato, brugsanvisningen blev indleveret til tryk.

Husqvarna AB forsøger hele tiden at videreudvikle sine produkter og forbeholder sig derfor ret til ændringer af bl.a. form og udseende uden forudgående varsel.

# HVAD ER HVAD?



## Hvad er hvad på kapmaskinen?

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1 Stænkbeskyttelse  | 12 Klingeafskærmning  |
| 2 Forreste håndtag  | 13 Fejlstrømsafbryder |
| 3 Kontaktspærre     | 14 Vandtilslutning    |
| 4 Kontakt           | 15 Vandhane           |
| 5 Bageste håndtag   | 16 Kaparm             |
| 6 Inspektionsdæksel | 17 Remstrammer        |
| 7 Kulbørster        | 18 Brudværktøj        |
| 8 Børsteholdere     | 19 Kombinøgle         |
| 9 Typeskilt         | 20 Lejeværktøj        |
| 10 Stænkbeskyttelse | 21 Brugsanvisning     |
| 11 Klinger          |                       |

# MASKINENS SIKKERHEDSUDSTYR

## Generelt

I dette afsnit forklares mere om maskinens sikkerhedsdetaljer, hvilken funktion de har, samt hvordan kontrol og vedligeholdelse skal udføres for at sikre, at de fungerer. Se kapitel Hvad er hvad? for at se, hvor disse detaljer er placeret på maskinen.

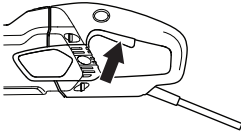


**ADVARSEL!** Brug aldrig en maskine med defekte sikkerhedsdetaljer. Følg de instruktioner for kontrol, vedligeholdelse og service, der er nævnt i dette afsnit.

Al service og reparation af maskinen kræver specialuddannelse. Dette gælder særligt maskinens sikkerhedsudstyr. Hvis maskinen ikke klarer nogen af de nedennævnte kontroller, skal du kontakte dit serviceværksted. Ved at købe nogle af vores produkter kan du være sikker på at få en faglig korrekt reparation og service. Hvis maskinen er købt et sted, som ikke er en af vores serviceydende forhandlere, skal du spørge dem efter det nærmeste serviceværksted.

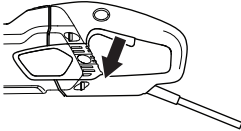
## Kontakt

Kontakten skal bruges for at starte og slukke maskinen.



### Kontrol af kontakt

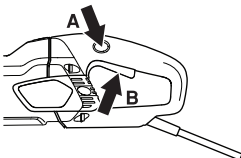
- Start maskinen, slip kontakten, og kontrollér, at motoren og skæreskiven standser.



- En defekt kontakt skal udskiftes på et autoriseret serviceværksted.

## Kontaktspærre

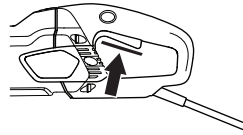
Kontaktspærren er konstrueret til at forhindre ufrivillig aktivering af kontakten. Når spærren (A) trykkes ind, frikables kontakten (B).



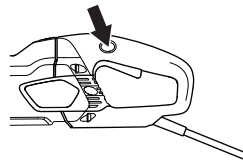
Kontaktspærren er trykket ind, så længe kontakten holdes inde. Når grebet om håndtaget slippes, springer både kontakten og kontaktspærren tilbage. Dette sker via to af hinanden uafhængige returfejdersystemer. Denne stilling medfører, at maskinen standser, og at kontakten låses.

### Kontrol af kontaktspærre

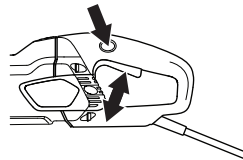
- Kontrollér, at kontakten er låst, når kontaktspærren er i udgangsstillingen.



- Tryk kontakten ind, og kontrollér, at den springer tilbage til udgangsstillingen, når den slippes.



- Kontrollér, at kontakten og kontaktspærren går let, samt at deres returfejdersystemer fungerer.



- Tænd for maskinen, slip kontakten og kontroller, at motoren og klingerne standser.

## Blød opstart og overbelastningsbeskyttelse

Maskinen er udstyret med elektronisk styret blød opstart og overbelastningsbeskyttelse.

Hvis maskinen belastes over et bestemt niveau, begynder motoren at pulsere. Hvis belastningen sænkes, skifter motoren til normal indstilling, og kapningen kan fortsætte.

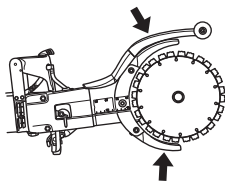
Hvis maskinen fortsat kører med pulserende motor, afbryder elektronikken strømmen efter et stykke tid. Jo højere belastning, desto hurtigere afbrydelse.

Hvis skæreskiven kører fast, afbryder elektronikken straks strømmen.

# MASKINENS SIKKERHEDSUDSTYR

## Klingeafskærmning

Denne beskytter er monteret oven og neden for kapskiven og har til formål at forhindre, at dele fra skiven eller afskåret materiale slynges mod brugeren.



### Kontrol af afskærmningen til klingerne

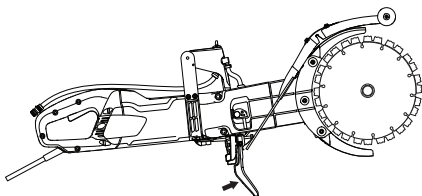


**ADVARSEL! Kontrollér altid, at alle afskærmninger er korrekt monteret, inden maskinen startes. Kontrollér også, at kapskiven er monteret korrekt og ikke har skader. En beskadiget kapskive kan forårsage personskader. Se instruktionerne i afsnittet Montering.**

- Kontrollér, at afskærmningen er intakt, og at der ikke er revner eller deformationer.
- Anvend aldrig en defekt afskærmning eller en afskærmning, som ikke er korrekt monteret.

## Stænkbeskyttelse

Stænkskærmen beskytter mod udstødte stumper, kastet vand og betonslam.



### Kontrol af stænkskærm

Sørg for, at der ikke er revner eller huller fra slam i stænkskærmen. Udskift skærmen, hvis den bliver beskadiget.

## Fejlstrømsafbryder

Fejlstrømsafbrydere til beskyttelse i tilfælde af elektriske fejl.

Lysdioden indiker, at fejlstrømsafbryderen er slået til, og at maskinen kan tændes. Hvis lysdioden ikke er tændt, tryk da på knappen NULSTIL (grøn).



### Kontroller fejlstrømsafbryderen

- Tilslut maskinen til stikkontakten. Tryk på knappen NULSTIL (grøn), og den røde lysdiode tændes.



- Start maskinen.
- Tryk på knappen TEST (blå).



- Fejlstrømsafbryderen bør slå fra, og maskinen skal slukke øjeblikkeligt. Hvis det ikke er tilfældet, skal du kontakte forhandleren.
- Nulstil med knappen NULSTIL (grøn).



# SKÆRESKIVER

## Generelt



**ADVARSEL!** En kapskive kan gå i stykker og forårsage skader for brugeren.

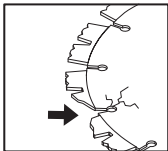
En skæreskive bør kontrolleres, inden den monteres på saven og ofte under brug. Se efter revner, mistede segmenter (diamantskive) eller stykker, der er blevet brækket af. Brug ikke et beskadiget skæreblad.

Test integriteten af hver ny skæreskive ved at køre den for fuld gas i ca. 1 minut.

Brug kun originale skæreskiver, der er designet af Husqvarna til brug på denne maskine.

Husqvarna udsender advarsler og anbefalinger for brug og korrekt vedligeholdelse af skæreskiverne. Disse advarsler følger med skæreskiverne ved levering. Læs og følg alle instruktioner fra Husqvarna.

- Denne maskine må kun bruges sammen med Husqvarnas specialudviklede diamantskiver, som er beregnet til Cut-n-Break. Skiverne har et integreret remhjul og er godkendt til frihåndsskæring.
- Diamantklinger består af en ståldel med segmenter, som indeholder industridiamanter.
- Anvend altid en skarp diamantklinge.
- Sørg for, at klingerne er fri for revner eller andre skader. Skift klinger efter behov.



## Diamantklinger til forskellige materialer



**ADVARSEL!** Anvend aldrig en kapskive til andet materiale end det, den er beregnet til.

Brug aldrig en diamantskive til skæring af plast. Den varme, der produceres under opskæringen, kan smelte plast, og det kan klæbe til skæreskiven og forårsage et kast.

Skæring i metal medfører gnistdannelse, hvilket er forbundet med brandfare. Brug aldrig maskinen i nærheden af antændelige stoffer eller gasser.

- Diamantskiver er ideelle til murværk og armeret beton. Bed din forhandler om hjælp til valg af det rigtige produkt.

- Diamantklinger fås i flere hårdhedsgrader. En 'blød' diamantklinge har en forholdsvis kort levetid og stor trimningsevne. Den bruges i hårde materialer såsom granit og hård beton. En 'hård' diamantklinge har længere levetid og mindre trimningsevne og skal anvendes i bløde materialer såsom tegl og asfalt.

## Vandkøling



**ADVARSEL!** Afkøl kontinuerligt diamantklinger til vådskæring med vand for at forhindre overophedning, som kan deformere diamantklingen med skader på maskinen og personskade til følge.

- Der skal altid anvendes vandkøling.
- Brug af Knive til vådskæring uden vand kan forårsage overophedning, hvilket giver en dårlig ydelse, alvorlig beskadigelse af knivene og udgøre en sikkerhedsrisiko.
- Vand afkøler kapskiven og øger dens levetid samt reducerer støvdannelsen.



## Skærpning af diamantklinger

Diamantklinger kan blive sløve, når der anvendes et forært manøvreringstryk, eller når der skæres i visse materialer, f.eks. kraftigt armeret beton. At arbejde med en sløv diamantklinge medfører overophedning, hvilket kan medføre, at diamantsegmentet løsnes.

Skærp klingerne ved at skære i et blødt materiale som sandsten eller tegl.

## Transport og opbevaring

- Sørg for, at maskinen er sikret, og at skæreskiverne er ordentligt beskyttet under transport og opbevaring af maskinen.
- Kontrollér alle klinger for transport- eller lagerskader før brug.

# MONTERING

## Montering



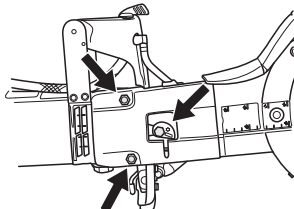
**ADVARSEL!** Træk altid stikket ud af stikkontakten før rengøring, vedligeholdelse eller montering.

## Montering af klinger



**ADVARSEL!** Du skal udskifte skruen, når du udskifter klingen.

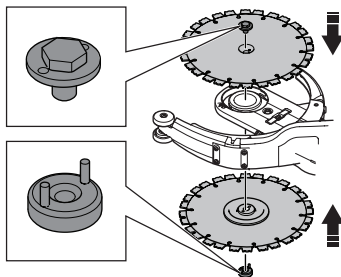
- Husqvarnaklingerne er specialfremstillet og godkendt til frihåndsskæring med K 4000 Cut-n-Break. Klingerne har en integreret remhjulshalvdel og skal udskiftes parvis.
- Løs møtrikker og klæmmebolt, hvilket løsner stangen. På denne måde er drivremmen i en mere gunstig position, når de nye klinger skal monteres. **Drivremmen bliver ikke så nemt klemt.**



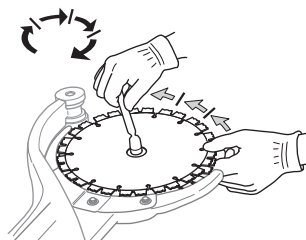
- Afmonter de gamle klinger ved at løsne den midterste møtrik. Når klingerne afmonteres, skal du kontrollere drivremmen for slitage. Se anvisningerne om udskiftning af drivrem i afsnittet 'Udskiftning af drivrem'.

**BEMÆRK!** Det er meget vigtigt, at klingerne roteres, når møtrikken spændes. Dette er for at sikre, at remmen ikke bliver klemt mellem de integrerede remhjulshalvdele på klingerne, når klingerne/remhjulet trækkes sammen med møtrikken. Dette gøres med fordel skiftevis, dvs. spænd lidt, drej lidt, og gentag, til klingerne sidder fast.

- Anbring klingerne på hver side af sværdet. Før styretappene på møtrikken gennem klingerne og boltens skive.
- Drej klingerne ved håndkraft, mens du strammer klingebolt. Dette er især vigtigt, fordi det sikrer, at remmen ikke er klemt mellem remskivens halvdele, som er indarbejdet i klingerne. Foretag skiftevis stramning af klingebolt og drejning af klingerne, indtil klingerne er strammet helt. Tilspændingsmoment for bolt, der holder klinger: 130 in.lb (15 Nm).

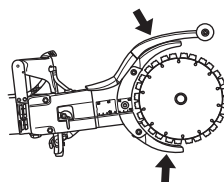


**BEMÆRK!** Husk at spænde remmen og kontrollere remspændingen før skæring. Se anvisningerne i afsnittet 'Kontrol og justering af drivrem'.



## Klingebeskyttelse

- Afskærmningerne skal altid være monteret på maskinen. Kontrollér, at afskærmningerne sidder ordentligt fast og fungerer, inden skæringen påbegyndes.



## Beskyttelsesudstyr

### Generelt

Brug aldrig maskinen uden mulighed for at kunne tilkalde hjælp i tilfælde af en ulykke.

### Personligt beskyttelsesudstyr

Ved enhver anvendelse af maskinen skal der bruges godkendt personligt beskyttelsesudstyr. Det personlige beskyttelsesudstyr udelukker ikke risikoen for skader, men det mindsker effekten af en skade ved en ulykke. Bed din forhandler om hjælp ved valg af udstyr.



**ADVARSEL! Brug af produkter som f.eks. knive, vinkelslibere, boremaskiner, save som skurer eller danner materiale, kan generere støv og dampe, som kan indeholde farlige kemikalier. Kontrollér, hvilken type materialer du skal behandle, og anvend passende åndedrætsværn.**

**Langvarig eksponering for støj kan medføre permanente høreskader. Brug altid godkendt høreværn. Vær altid opmærksom på advarselssignaler eller tilråb, når høreværnet bruges. Tag altid høreværnet af, så snart motoren stopper.**

Brug altid:

- Godkendt beskyttelseshjelm.
- Høreværn.
- Godkendt øjenværn. Hvis der anvendes visir, skal der også anvendes godkendte beskyttelsesbriller. Med godkendte beskyttelsesbriller menes briller, som opfylder standarden ANSI Z87.1 for USA eller EN 166 for EU-lande. Visirer skal opfylde standarden EN 1731.
- Godkendt åndedrætsværn.
- Beskyttelseshandsker.
- Kraftige gribesikre handsker.
- Tætsiddende, kraftigt og bekvemt tøj, som tillader fuld bevægelsesfrihed. Skæring frembringer gnister, der kan antænde tøj. Husqvarna anbefaler, at du bærer brandhæmmende bomuld eller tung denim. Bær ikke tøj fremstillet af materialer som nylon, polyester eller rayon. Hvis de antændes, kan sådanne materialer smelte og kan klæbe til huden. Bær ikke shorts
- Støvler med stålsnude og skridsikre såler.

## Andet beskyttelsesudstyr



**FORSIGTIG! Der kan forekomme gnister, som kan antænde en brand, når der arbejdes med maskinen. Hav altid brandslukningsudstyr inden for rækkevidde.**

- Brandslukker
- Førstehjælpskasse

## Generelle sikkerhedsadvarsler

Dette afsnit behandler grundlæggende sikkerhedsregler for arbejde med maskinen. Den givne information kan aldrig erstatte den kundskab, en faguddannet bruger har i form af uddannelse og praktisk erfaring. Når du kommer ud for en situation, som du er usikker på, skal du spørge en ekspert til råds. Henvend dig til en forhandler, til dit serviceværksted eller til en, der har erfaring med brugen af maskinen. Undgå at udføre opgaver, som du ikke føler dig tilstrækkeligt kvalificeret til!

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen. Det anbefales, at førstegangsbrugere også får praktisk instruktion, før maskinen tages i brug.
- Vær opmærksom på, at du som bruger af udstyret er ansvarlig for, at andre personer og deres ejendom ikke udsættes for uheld eller faremomenter.
- Maskinen skal holdes ren. Skilte og mærkater skal være fuldstændigt læsbare.



**ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Hvis advarselne og instruktionerne ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.**

Opbevar alle advarsler og instruktioner til senere brug.

Betegnelsen "elværktøj" i advarselne henviser til dit værktøj, som drives af strøm fra elektricitetsnettet (med ledning) eller fra batteri (ledningsfrit).

## Sikkerhed i arbejdsområdet

- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder er en invitation til ulykker.
- **Betjen ikke elværktøj i områder med eksplosionsfare som f.eks. i nærheden af brændbare væsker, luftarter eller støv.** Elværktøj danner gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- **Hold børn og tilskuere borte, mens elværktøjet betjenes.** Distraktion kan få dig til at miste styringen.
- Undgå anvendelse i dårligt vejr. F.eks. i tæt tåge, regn, hård vind og kraftig kulde osv. At arbejde i dårligt vejr er trættende og kan skabe farlige situationer, f.eks. glat underlag.

# BETJENING

- Begynd aldrig at arbejde med maskinen før arbejdsområdet er ryddet, og du har sikkert fodfæste. Se efter eventuelle forhindringer ved uventet forflyttelse. Sørg for at intet materiale kan falde ned og forårsage skader, når du arbejder med maskinen. Vær meget forsigtig under arbejde i skrånende terræn.



**ADVARSEL! Sikkerhedsafstanden til kapmaskinen er 15 meter. Du er ansvarlig for, at der hverken befinder sig dyr eller tilskuere i arbejdsområdet. Start først kapningen, når arbejdsområdet er ryddeligt, og du står stabilt.**

## Elektrisk sikkerhed

- **Elværktøjet stik skal svare til stikkontakten. Foretag aldrig nogen form for ændringer af stikket. Benyt ikke adapterstik i forbindelse med jordet elværktøj.** Uændrede stik og stikkontakter, der passer dertil, vil mindske risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå kropskontakt med jordede genstande som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har forbindelse til jord.
- **Udsæt ikke elværktøj for regn eller våde omgivelser.** Vand, som trænger ind i et elværktøj, forøger risikoen for elektrisk stød.
- **Behandl kablet forsigtigt. Benyt aldrig kablet til at bære eller trække i elværktøjet eller til at trække stikket ud.** Ildt kablet væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede eller filtrerede kabler forøger risikoen for elektrisk stød.
- **Når du betjener et elværktøj uden døre, skal du benytte en forlængerledning, der egner sig til udendørs brug.** Benyttelse af et kabel, der egner sig til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- Hvis du ikke kan undgå at bruge et elværktøj i et fugtigt miljø, skal du bruge en enhed, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder. En fejlstrømsafbryder nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- Kontrollér, at ledningen og forlængerledningen er intakte og i god stand. Brug ikke maskinen, hvis ledningen er beskadiget, men indlevér den til reparation hos et autoriseret serviceværksted. Underdimensionerede ledninger medfører risiko for reduceret maskinkapacitet og overophedning.
- Maskinen skal tilsluttes et stik med jordforbindelse. Kontrollér, at netspændingen svarer til den, der står på skiltet, som sidder på maskinen.
- Sørg for, at ledningen er bag dig, når du bruger maskinen, så ledningen ikke beskadiges.



**ADVARSEL! Vask ikke maskinen med en højtryksrensere, da vand kan trænge ind i det elektriske system eller motoren og forårsage skade på maskinen eller kortslutning.**

## Personlig sikkerhed

- **Vær altid opmærksom, hold øje med, hvad du foretager dig, og benyt sund fornuft, når du betjener elværktøj. Benyt ikke elværktøj, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjeblikvis uopmærksomhed under betjening af elværktøj kan resultere i alvorlig personskade.
- **Bær personligt beskyttelsesudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.** Beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn, som benyttes til de relevante formål vil nedsætte risikoen for personskade.
- **Sørg for at forhindre uønsket start af værktøjet. Sørg for, at kontakten er i FRA-position, før du tilslutter det til strømkilden og/eller batterienheden, samt når du tager eller bærer værktøjet.** At bære elværktøj med fingeren på kontakten eller at sætte strøm til elværktøj med tændt kontakt, er en invitation til ulykker.
- **Fjern alle indstillingsnøgler eller tænger, før elværktøjet tændes.** En tang eller nøgle, der efterlades på en roterende del af elværktøjet, kan forårsage personskade.
- **Stræk dig ikke for langt. Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance.** Det sikre bedre kontrol med elværktøjet i uventede situationer.
- **Bær det korrekte tøj. Undgå at bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af bevægelige dele.
- **Hvis der er udstyr til rådighed til støvudsugning og -opsamling, skal du sikre, at det er tilsluttet, og at det bruges korrekt.** Brug af støvopsamling kan nedbringe støvrelaterede farer.
- Hold dig på afstand af klingerne, når motoren er i gang.



**ADVARSEL! Overeksponering af vibrationer kan medføre blodkar- eller nerveskader hos personer med blodcirkulationsproblemer. Kontakt en læge, hvis du oplever kropslige symptomer, som kan relateres til overeksponering af vibrationer. Eksempler på sådanne symptomer er: følelsesløshed, mangel på følesans, "kildren", "stikken", smerte, manglende eller reduceret styrke, forandringer i hudens farve eller i dens overflade. Disse symptomer opleves almindeligvis i fingre, hænder eller håndled.**

# BETJENING

## Brug og pleje af elværktøj

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger maskinen.
- Maskinen er udelukkende konstrueret til savning i hårde materialer såsom beton, tegl, murværk samt støbejerns- og cementrør.



**ADVARSEL!** En kapmaskine kan, hvis den bruges forkert eller skødesløst, være et farligt redskab, som kan medføre alvorlige – endog livsfarlige – personskader. Det er meget vigtigt, at du læser og forstår indholdet i denne brugsanvisning.

- **Brug ikke magt ved brug af elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til din opgave.** Det korrekte elværktøj udfører arbejdet bedre og mere sikkert ved den norm, som det er konstrueret til.
- **Benyt ikke elværktøjet, hvis kontakten ikke kan slå til og fra.** Ethvert stykke elværktøj, som ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- **Tag stikken ud af stikkontakten og/eller fjern batterienheden fra elværktøjet, før du foretager indstillinger, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet.** Denne form for forebyggende sikkerhedsforanstaltninger nedsætter risikoen for, at elværktøjet startes ved et uheld.
- **Opbevar elværktøj der ikke er i brug uden for børns rækkevidde og lad ikke personer, der ikke er bekendt med elværktøjet eller disse instruktioner, betjene elværktøjet.** Elværktøj er farligt i hænderne på utrænede brugere.
- **Vedligehold elværktøjet. Kontroller, om bevægende dele sidder forkert eller binder, om dele er ødelagt og enhver anden tilstand, som kan påvirke elværktøjets funktion.** Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres, før det bruges igen. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- **Hold skæreredskaber skarpe og rene.** Korrekt vedligeholdte skæreredskaber med skarpe klinger er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- **Benyt elværktøj, tilbehør, værktøjsbits osv. i overensstemmelse med disse instruktioner og tag højde for arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Brug af elværktøjet til opgaver, som det ikke er beregnet til, kan resultere i farlige situationer.



**ADVARSEL!** Maskinens oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden producentens samtykke. Brug altid originaltilbehør. Ikke-autoriserede ændringer og/eller ikke-godkendt tilbehør kan medføre alvorlige skader eller døden for brugeren eller andre.

- Kontrollér, at der ikke er trukket rørledninger eller elektriske kabler i arbejdsområdet eller i selve materialet, der skal skæres i.
- Kontrollér altid, hvor gasledningerne løber, og mærk området af. Det er altid farligt at save i nærheden af gasledninger. Sørg for, at der ikke opstår gnister ved savningen, idet disse udgør en eksplosionsfare. Vær derfor altid koncentreret og fokuseret på opgaven. Opmærksomhed kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.
- Kontrollér nye klinger visuelt for transportskader eller skader opstået under opbevaring.
- Afskærmningen til skæreudstyret skal altid være monteret, når maskinen kører.

## Service

- **Sørg for, at dit elværktøj bliver efterset og vedligeholdt af en kvalificeret person, og at der kun benyttes identiske reservedele.** Det vil sikre, at elværktøjets sikkerhed bliver bibeholdt.

## Brug altid din sunde fornuft

Det er umuligt at dække alle tænkelige situationer, du kan komme ud for. Vær altid forsigtig og brug din sunde fornuft. Når du kommer ud for en situation, som du er usikker på, skal du spørge en ekspert til råds. Henvend dig til en forhandler, til dit serviceværksted eller til en, der har erfaring med brugen af maskinen. Undgå at udføre opgaver, som du ikke føler dig tilstrækkeligt kvalificeret til!



**ADVARSEL!** Maskinen kan ved forkert eller skødesløs brug være et farligt redskab, som kan medføre alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.

Lad aldrig børn eller personer, som ikke er instrueret i håndtering af maskinen, bruge eller vedligeholde den.

Lad aldrig andre bruge maskinen, uden at du har sikret dig, at vedkommende har forstået indholdet i brugsanvisningen.

Brug aldrig en maskine, som er behæftet med fejl. Følg sikkerhedskontrol-, vedligeholdelses- og serviceinstruktionerne i denne brugsanvisning. Visse vedligeholdelses- og serviceforanstaltninger må kun udføres af erfarne og kvalificerede specialister. Se anvisningerne under overskriften Vedligeholdelse.

## Grundlæggende arbejdsteknik



**ADVARSEL!** Dette afsnit behandler grundlæggende sikkerhedsregler for arbejde med kapmaskinen. Den givne information kan aldrig erstatte den kundskab, en faguddannet bruger har i form af uddannelse og praktisk erfaring. Når du kommer ud for en situation, som du er usikker på, skal du spørge en ekspert til råds. Henvend dig til en forhandler, til dit serviceværksted eller til en, der har erfaring med skæremaskiner. Undgå at udføre opgaver, som du ikke føler dig tilstrækkeligt kvalificeret til!

Drej ikke kapmaskinen til siden, da dette kan få skiven til at sætte sig fast eller brække med personskader til følge.

Undgå at slibe med siden af skiven. Den vil næsten helt sikkert blive beskadiget eller knække, hvilket kan medføre alvorlige skader. Brug kun den skærende del.

Skæring af plastmateriale med diamantklinge kan medføre kast, når materialet smelter på grund af den varme, der opstår under skæringen, og sætter sig fast på skiven. Skær aldrig i plastik med en diamantskive!

Skæring i metal medfører gnistdannelse, hvilket er forbundet med brandfare. Brug aldrig maskinen i nærheden af antændelige stoffer eller gasser.

## Vandkøling

Der skal altid anvendes vandkøling. Tørskæring medfører øjeblikkelig overophedning og fejl i maskinen og skæreskiven med risiko for personskade.



Ved lavt vandtryk, f.eks. ved brug af vandtank, kan spjældet afmonteres for at få den korrekte vandgennemstrømning.

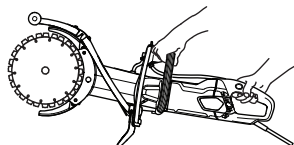
**BEMÆRK!** Det er vigtigt ikke at bruge for stor vandgennemstrømning uden spjæld, da remmen kan glide.

## Kapningsteknik

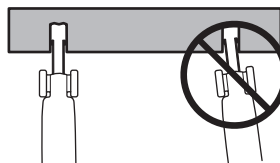
- Understøt arbejdsmønstret, så du har frit udsyn, og så snittet forbliver åbent under skæringen.



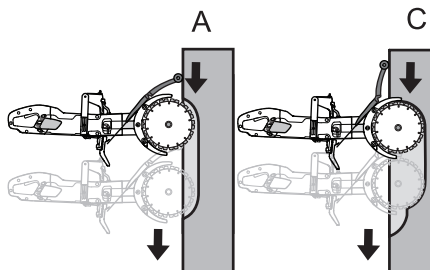
- Hold altid maskinen i et fast greb med begge hænder. Hold således, at tommelfingre og fingrene griber rundt om håndtagene.



- Kontrollér, at skiven ikke er i kontakt med noget, når maskinen startes.
- Start først kapningen, når motoren har opnået sit maksimale omdrejningstal.
- Start skæringen blødt, lad maskinen arbejde uden at tvinge eller presse skiven ind. Kap altid med maksimalt omdrejningstal.
- Sav altid i samme retning, når der saves i et eksisterende snit. Undgå at afvige fra vinklen af et tidligere snit, da der ellers er risiko for, at klingens sætter sig fast, eller at maskinen 'klatrer op af snittet' og forårsager et kast.

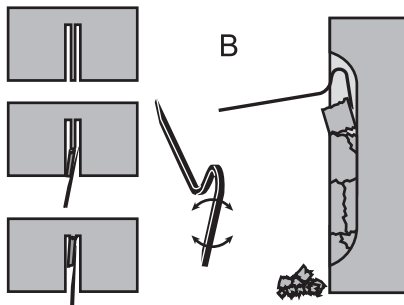


- Sav altid fra oppe fra og ned (A).
- Fjern kapmaskinen, og anvend brydeværktøj for at fjerne det materiale, der bliver tilbage mellem snittene (B).



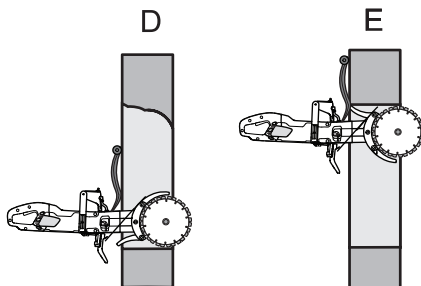
## BETJENING

- Følg det samme skæresnit, men længere inde i arbejdsstykket (C), og gentag arbejdet med brydeværktøjet.

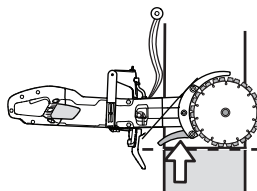


**ADVARSEL!** Når der saves vertikalt, skal der altid saves oppe fra og ned. Sav aldrig fra nede fra og op i snittet. Dette kan forårsage kast og medføre personskaade.

- Gentag denne fremgangsmåde, til den ønskede skæredybde er opnået (D, E).



- Afskærmningerne ved klingerne er konstrueret, så de let kan tilpasses efter, hvor dybt ind i arbejdsstykket kapmaskinen føres.



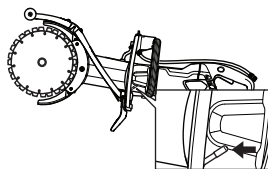
**ADVARSEL!** Undgå at slibe med siden af skiven. Den vil næsten helt sikkert blive beskadiget eller knække, hvilket kan medføre alvorlige skader. Brug kun den skærende del.

Drej ikke kapmaskinen til siden, da dette kan få skiven til at sætte sig fast eller brække med personskaader til følge.

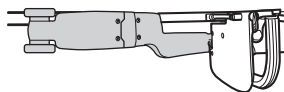
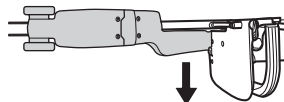
### Jævn skæring

Jævn skæring kræver, at stænkskærmen justeres.

- Udløs låsemekanismen.



- Skub stænkskærmen til siden.



- Lås låsemekanismen.

### Kast

Kast er en pludselig bagudgående bevægelse af saven, som kan forekomme, hvis klingens staller (klemmes, sætter sig fast, forvrides) i kastrisikoområdet. De fleste kast er små og føles som små "ryk" i det forreste håndtag. Kast kan dog være meget voldsomme. Hvis der er

# BETJENING

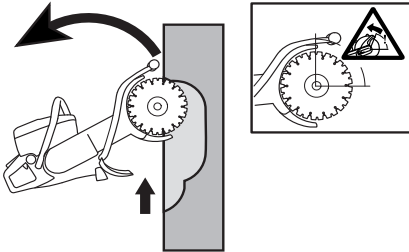
mangel på opmærksomhed, eller der ikke er etableret et korrekt greb, kan saven kastes tilbage mod brugeren.



**ADVARSEL! Kast kan være pludselige og voldsomme, og saven kastes derved tilbage mod brugeren. Dette kan forårsage alvorlig eller livsfarlig personskade. Det er nødvendigt at forstå, hvad der forårsager kast, og at de kan undgås ved at anvende korrekt arbejdsteknik.**

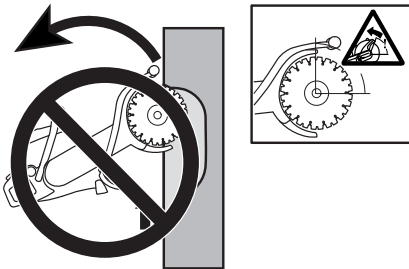
## Årsag til kast

Kast forårsages, hvis der saves med kastrisikoområdet af klingens, f.eks. når der saves "opad" eller ind mod brugeren.

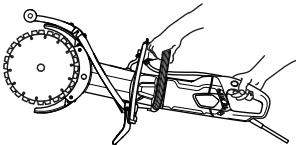


## Grundregler

- Der må aldrig saves opad eller ind mod brugeren, således at der aktivt saves med kastrisikoområdet.

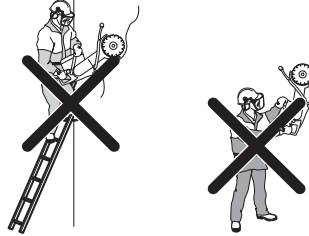


- Hold altid maskinen i et fast greb med begge hænder. Hold således, at tommelfingre og fingrene griber rundt om håndtagene.



- Hold god balance og sikkert fodfæste.
- Når der saves vertikalt, skal der altid saves oppe fra og ned.
- Kap altid med maksimalt omdrejningstal.

- Sav aldrig med den klingens øverste kvadrant (kastrisikoområdet). Undgå at vride eller skubbe klingens sidelæns i snittet. Dette kan forårsage kast.
- Vær forsigtig ved indføring i eksisterende snit. Sørg for, at snittet er bredt nok, og at klingens ikke står i en vinkel i snittet. Dette kan forårsage kast.
- Stå på bekvem afstand af emnet.
- Kap aldrig over skulderhøjde.
- Sav aldrig fra en stige. Brug en platform eller et stillads, hvis du skal skære over skulderhøjde.



- Vær opmærksom på, om arbejdsstykket flytter på sig eller hvis der sker noget andet, som skulle kunne få snittet til at gå sammen og klemme skiven fast.

## Pull in

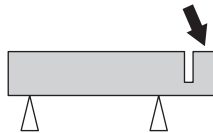
Pull in opstår, når klingernes nederste dele stoppes pludseligt, eller når snittet går sammen. (Se anvisningerne på, hvordan du undgår dette, i afsnittet "Grundregler" og "Klemning/rotation" nedenfor).

## Klemning/rotation

Der er tale om klemning, når snittet går sammen. Maskinen kan pludselig blive trukket nedad med en meget kraftig bevægelse.

## Hvordan man undgår klemning

Understøt arbejdsstykket, så snittet bliver åbent under kappingen, og når kappingen er afsluttet.



## Kontrol af motorens omdrejningstal

Anvend jævnligt en omdrejningstæller til at kontrollere motorens omdrejningstal ved almindelig arbejdstemperatur med fuld gas og uden belastning.



# START OG STOP

## Før start



**ADVARSEL!** Inden start skal du være opmærksom på følgende:

Maskinen skal tilsluttes et stik med jordforbindelse.

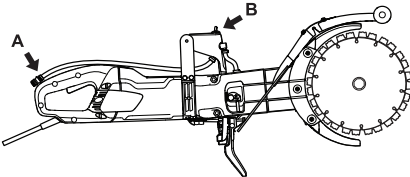
Kontrollér, at netspændingen svarer til den, der står på skiltet, som sidder på maskinen.

Sørg for, at du står stabilt, og at kapskiven ikke kan komme i kontakt med noget.

Sørg for, at ingen uvedkommende opholder sig inden for arbejdsområdet.

## Vandtilslutning

- Slut vandslangen til vandforsyningen (A). Vandtilførslen reguleres vha. vandhanen (B).



## Fejlstrømsafbryder



**ADVARSEL!** Brug aldrig værktøjet uden den jordfejlsafbryder, der fulgte med til værktøjet. Ikke-autoriserede ændringer og/eller ikke-godkendt tilbehør kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald for brugeren eller andre.

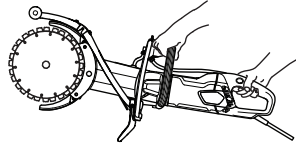
- Sørg for, at fejlstrømsafbryderen er slået til. Lysdioden indiker, at fejlstrømsafbryderen er slået til, og at maskinen kan tændes. Hvis lysdioden ikke er tændt, tryk da på knappen NULSTIL (grøn).



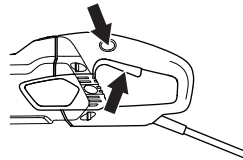
- Kontrollér fejlstrømsafbryderen. Se instruktionerne i afsnittet Kontrol, vedligeholdelse og service af maskinens sikkerhedsudstyr.

## Start

- Grib om det forreste håndtag med venstre hånd.
- Tag ved det bageste håndtag med højre hånd.



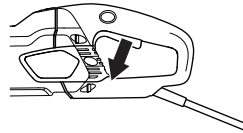
- Tryk kontaktspærren ind med højre hånds tommelfinger, og tryk kontakten ind.



- Kør maskinen uden belastning og på en sikker måde i mindst 30 sekunder.

## Stop

- Motoren standses ved at slippe kontakten.



**ADVARSEL!** Sørg for, at skæreskiven kan rotere frit, indtil den stopper helt. Skodelsløshed kan forårsage alvorlige personskader.

# VEDLIGEHOLDELSE

## Generelt



**ADVARSEL!** Brugeren må kun udføre den form for vedligeholdelses- og servicearbejde, der beskrives i denne brugsanvisning. Mere omfattende arbejde skal udføres af et autoriseret serviceværksted.

Kontrol og/eller vedligeholdelse skal udføres med motoren afbrudt og stikket trukket ud af stikkontakten.

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se instruktionerne i afsnittet "Personligt beskyttelsesudstyr".

Maskinens levetid eller driftstid kan forkortes, og risikoen for ulykker kan øges, hvis maskinen ikke vedligeholdes korrekt, og hvis service og/eller reparation ikke udføres fagligt korrekt. Hvis du har brug for yderligere oplysninger, kan du kontakte nærmeste serviceværksted.

## Vedligeholdelsesskema

I vedligeholdelsesskemaet kan du se, hvilke dele af din maskine der skal vedligeholdes, og med hvilke intervaller det skal finde sted. Intervallerne er fastlagt med udgangspunkt i daglig anvendelse af maskinen og kan variere i henhold til brugsmonsteret.

	Dagligt eftersyn	Ugentligt eftersyn/40 timer	Månedligt eftersyn
Rengøring	Rengør maskinen.		
	Luftindtag		
Funktionseftersyn	Generelt eftersyn	Kulbørster	Drivhjul
	Vandsystem	Drivrem	
	Kontakt*		
	Kontaktspærre*		
	Afskærmning til kapskiven*		
	Kapskive**		

# VEDLIGEHOLDELSE

## Rengøring



**ADVARSEL! Brug ikke en højtryksrensere til at skylle maskinen indvendigt.**

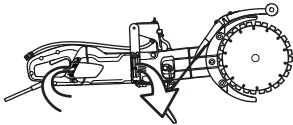
Maskinen kan modstå ind sugning af fugtig luft og stænk under skærep processen. Rent vand påvirker ikke maskinens funktion.

Hvis der skæres i materialer som f.eks. beton eller mursten, som kan indeholde salte, skal maskinen skylles, når arbejdet er gennemført. Rengøringen mindsker risikoen for ophobning af afl ejringer inden i maskinen. Afl ejringer kan føre til lækstrømme imellem elektriske komponenter og utilsigtet udløsning af jordfejlsafbryderen.

- Rengør maskinen dagligt ved at skylle den med rent vand når arbejdet er gennemført.
- Anbring maskinen, så det bageste håndtag vender opad. Skyl luftindtagene og det bageste håndtag med rent vand. Vandet vil løbe ud igennem de forreste luftåbninger.
- Sæt stikket i, og lad motoren køre tør i ca. 30 sek., så fugten forsvinder hurtigere fra motoren.

## Kølesystem

- Maskinen er udstyret med en effektiv ventilator til at køle motoren. Køleluften, som suges ind gennem åbningerne ved maskinens bageste håndtag, passerer forbi stator og rotor og ud gennem motorhusets forreste del.



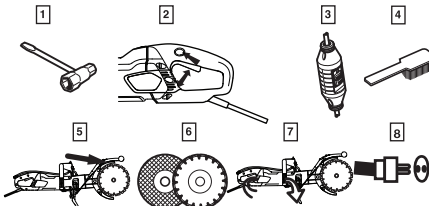
- For at maskinen altid kan opnå tilstrækkelig køling skal køleluftåbningerne holdes frie og rene. Blæs jævnligt maskinen af med trykluft.

## Funktionseftersyn

### Generelt eftersyn



**ADVARSEL! Anvend aldrig beskadigede kabler. De kan 2forårsage alvorlig personskade med døden til følge.**



- 1 Kontrollér, at skruer og møtrikker er fastspændt.
- 2 Kontrollér, at kontaktenheden fungerer sikkert.
- 3 Kontrollér fejlstrømsafbryderen
- 4 Rengør maskinen udvendigt.
- 5 Kontrol af afskærmningen til kapskiven

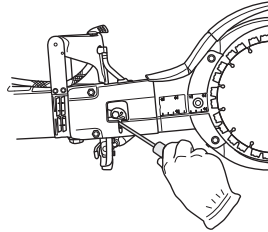
- 6 Kontrol af kapskivens tilstand.
- 7 Kontrollér og rengør køleluftåbningerne.
- 8 Kontrollér, at ledningen og forlængerledningen er intakte og i god stand. Brug ikke maskinen, hvis ledningen er beskadiget, men indlevér den til reparation hos et autoriseret serviceværksted.

## Drivrem

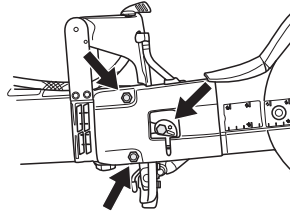
**BEMÆRK! Drivremmen er helt indkapslet og godt beskyttet mod støv, snavs og mekaniske påvirkninger under kapningen.**

### Strækning af drivrem

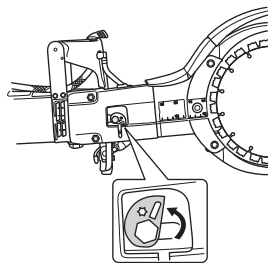
- Kontrollér stramningen af drivremmen. Stik en skruetrækker ind i rillen.
- En korrekt strukket drivrem skal flekse ca. 5 mm.



- Stram drivremmen.
- Løs de to møtrikker.
- Løs klemmebolten.



- Drej excenterpladen mod uret med en skruetrækker eller torx-skruetrækker. Dette spænder drivremmen ved at skubbe stangen fremad.

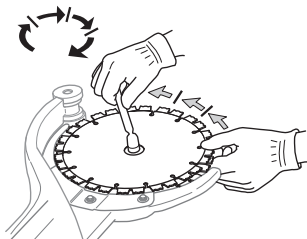


- Stram møtrikkerne.
- Spænd boltten stramt. Hold excenterpladen stille, så den ikke flytter sig, mens du strammer skruerne.

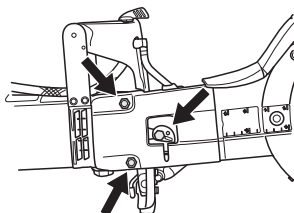
**BEMÆRK! En ny drivrem skal strammes op efter 30-60 minutters drift.**

## Udskiftning af drivrem

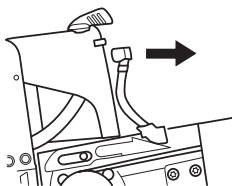
- Løsn remspændingen.
- Afmonter klingerne.



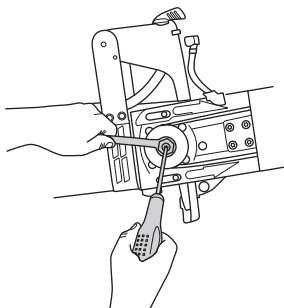
- Fjern remafskærmningen ved at løsne møtrikkerne, spændeskruen og den excenterakslen.



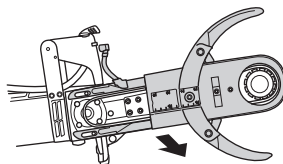
- Løsn vandslangen.



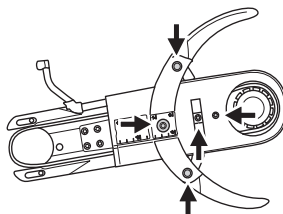
- Løsn drivgearet. Anvend en skruenøgle som modhold. (En kombination af skruenøgle eller lejeværktøj kan benyttes som modhold.)



- Træk kaparmen løs ved at trække den lige ud fra maskinen.



- Løsn de fem skrue, som holder afskærmningerne på kaparmen.

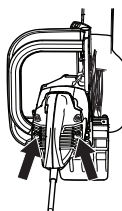


- Fjern den gamle drivrem og sæt en ny i.
- Monter igen afskærmningerne på kaparmen.
- Monter kaparmen på maskinen, mens du fastgør drivhjulet.
- Monter vandslangen.
- Monter remafskærmningen, møtrikkerne, spændeskruen og excenterakslen.
- Monter klingerne igen, og spænd møtrikken. Se instruktionerne i afsnittet 'Montering af klinger'.
- Stram drivremmen, møtrikkerne og bolten. Se anvisningerne i afsnittet 'Kontrol og justering af drivrem'.

**VIGTIGT!** Husk at spænde remmen og kontrollere remspændingen før skæring. Se anvisningerne i afsnittet 'Kontrol og justering af drivrem'.

## Udskiftning af kulbørster

- Kontrollér kulbørsterne mindst én gang om måneden. Hvis kulbørsterne er slidte, sprukne eller på anden måde deformerede, skal de udskiftes med nye.
- Ved udskiftning af kulbørster skal alle kulbørster skiftes.
- Inspektionsdækslet afmonteres ved at løsne begge skrue.

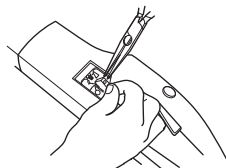


---

## VEDLIGEHOELSE

---

- Skru de ledninger løse, der holder kulbørsten. Løft fjederen, og tag derefter kulbørsten fra børsteholderen.



- Rengør børsteholderne med en tør pensel.
- Blæs forsigtigt støvet ud.
- Monter de nye kulbørster, og kontrollér samtidigt, at de glider let i børsteholderne.
- Vip fjedrene ned, og skru ledningerne fast.
- Nye kulbørster skal køres til i ca. 40 minutter i tomgang.

### Vandhane

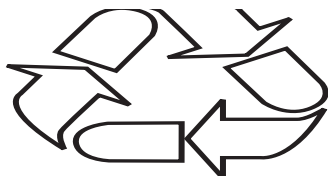
- Kontrollér og rengør spjældet efter behov. Benyt ikke vredne, slidte eller beskadigede slanger.

### Bortskaffelse, kassering

Dette produkt skal indleveres til et passende genbrugsstationen i overensstemmelse med lokale regler.

Ved at sørge for at dette produkt håndteres på en korrekt måde, kan du være med til at forhindre potentielt negative påvirkninger af miljø og mennesker, som ellers kan forekomme ved ukorrekt bortskaffelse af produktet.

Du kan få yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt ved at kontakte de lokale myndigheder, dit renoveringsselskab eller den butik, hvor produktet er købt.



# TEKNISKE DATA

## Tekniske data

Tekniske data	K 4000 Cut-n-Break	
Beskyttelsesklasse	I	
Maks. klingehastighed, rpm	230V, 50Hz	4200
	120V, 60Hz	3900
<b>Mærkespænding, V</b>		
Europe		230
Storbritannien		110
<b>Mærkeeffekt, W</b>		
Europe	230V, 50Hz	2700/12 A
Storbritannien	110V, 50Hz	2200/20 A
<b>Vægt</b>		
Kapsav uden kabelpakke (ekskl. skæreskiver), kg/lbs	8.4 / 18.5	
Kapsav med kabelpakke (inkl. skæreskiver), kg / lbs	8.9 / 19.6	
<b>Vandkøling</b>		
Vandkøling	Ja	
Vandtilslutning	Type "Gardena"	
Anbefalet vandtryk, bar/psi	0.5-8 / 7.3-116	

<b>Støjemissioner (se anm. 1)</b>		
Lydeffektniveau, målt dB(A)	115	
<b>Lydniveauer (se anm. 2)</b>		
Lydtrykniveau ved brugerens øre, dB(A)	104	
<b>Ækvivalente vibrationsniveauer, a<sub>hveq</sub> (se anm. 3)</b>		
Forreste håndtag, m/s <sup>2</sup>	3.6	
Bageste håndtag, m/s <sup>2</sup>	3.8	

Anm. 1: Emission af støj til omgivelserne målt som lydeffekt ( $L_{WA}$ ) i henhold til EN 60745-1. Rapporterede data for lydeffektniveau har en usikkerhed på 3 dB(A).

Anm. 2: Lydtrykniveau iht. EN 60745-1. Rapporterede data for lydtrykniveau har en usikkerhed på 3 dB(A).

Anm. 3: Ækvivalent vibrationsniveau i henhold til EN 60745-2-22 beregnes som den tidsvægtede energisum for vibrationsniveauer ved forskellige driftstilstande. Rapporterede data for vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1,5 m/s<sup>2</sup>.

## Skæredstyr

Kapskive, mm/tommer	Udveksling	Maks. periferihastighed, m/s	Skæredybde, mm/tommer
230 / 9	45 / 79	60	400 / 16

## Anbefalede ledningsdimensioner

Ledningsområde	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
Indgangsspænding 100-120 V	20 m	40 m
Indgangsspænding 220-240 V	30 m	50 m

---

## TEKNISKE DATA

---

### EF-overensstemmelseserklæring

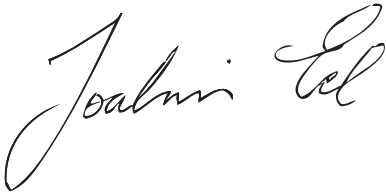
#### (Gælder kun Europa)

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.: +46-36-146500, erklærer hermed under eneansvar, den håndholdte skæremaskine **Husqvarna K 4000 Cut-n-Break** fra serienummer år 2018 og fremefter (året står i klartekst på typeskiltet med et efterfølgende serienummer) opfylder forskrifterne i RÅDETS DIREKTIV:

- af den 17. maj 2006 "angående maskiner" **2006/42/EF**.
- af den 26. februar 2014 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2014/30/EU**.
- af 8. juni 2011 "om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer" **2011/65/EU**.

Følgende standarder er opfyldt: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 60745-1:2009, EN 60745-2-22:2011+A11:2013.

Partille, 1. januar 2018



Joakim Ed

Global R&D Director

Construction Equipment Husqvarna AB

(Autoriseret repræsentant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentation.)

SE - Bruksanvisning i original, DK - Originale instruktioner,  
FI - Alkuperäiset ohjeet, NO - Originale instruksjoner

1159494-10



2020-01-14 Rev2